

Добро пожаловать в начальную школу!

Издание 2024 года – Русская версия

Ваш ребенок собирается в государственную женеvскую школу. Из брошюры вы узнаете о работе школы и получите практическую информацию.

Начальная школа – это первая ступень образования, подготавливающая к будущей жизни в гражданском обществе. В школе учащиеся получают соответствующие их возрасту знания и навыки в доброжелательной и стимулирующей среде.

Последние страницы брошюры посвящены непосредственно первому классу начальной школы (1P) и дополняют соответствующее видео.

Дополнительную информацию вы можете получить по ссылке:

edu.ge.ch/qr/bienvenue



Обязательное школьное образование в Женеве

В женевскую начальную школу принимаются дети, проживающие в кантоне, которым исполнилось четыре года на 31 июля перед началом учебы¹.

Начальное образование включает в себя два четырехлетних цикла:

- базовый цикл (с 1Р по 4Р) для учащихся от 4 до 8 лет,
- средний цикл (с 5Р до 8Р) для учащихся от 8 до 12 лет.

Согласно женевскому законодательству, школьное образование до 18 лет является обязательным. После начальной школы и окончания первой степени среднего образования (cycle d'orientation) обучение продолжается на уровне второй степени среднего образования.

Школьная жизнь

Расписание уроков

С 1Р по 4Р учащиеся ходят в школу четыре дня в неделю (по понедельникам, вторникам, четвергам и пятницам) с 8:00 до 11:30 и с 13:30 до 16:00². Учащиеся 1Р и 2Р могут приходить утром до 8:45 и во второй половине дня – до 14:00. Утром и во второй половине дня предусмотрены перемены. **Начиная с 5Р** уроки проводятся также в среду утром.

В часы занятий ответственность за учащихся несет педагогический коллектив. В остальное время ответственность за детей несут родители.

Посещение школы является обязательным (в том числе участие в экскурсиях и мероприятиях, организуемых в учебное время). В случае незапланированного отсутствия ребенка вам следует в кратчайший срок связаться со школой. Во всех остальных случаях – ознакомьтесь с правилами, опубликованными на сайте школы вашего ребенка.

Сайт школы вашего ребенка: edu.ge.ch/primaire (См. Démarches parents – рубрика «Absence»)

Группа продленного дня

Во внеурочные часы с вашим ребенком могут заниматься профессиональные аниматоры группы продленного дня:

- с 11:30 до 13:30 – обед и занятия до возвращения в класс,
- с 16:00 до 18:00 – полдник и занятия.

Группа продленного дня организуется ассоциацией GIAP (Межкоммунальное объединение групп продленного дня) и муниципалитетами и является платной услугой.

На что похож обычный день в группе продленного дня? giap.ch/parascolaire

Запись осуществляется на платформе my.giap.ch (официальные сроки записи и дополнительную информацию можно получить на сайте giap.ch или по телефону 022 304 57 70).

Каникулы

Учебный год начинается 19 августа 2024 г. и заканчивается 27 июня 2025 г. Учащиеся не посещают школу во время официальных праздников и школьных каникул. Календарь школьных каникул – ge.ch/vacances-scolaires-jours-feries

Школьные каникулы

| | | | |
|--|--|--|--|
| Женевский пост: четверг, 5 сентября 2024 г. | Рождественские и новогодние каникулы: с понедельника, 23 декабря 2024 г., по пятницу, 3 января 2025 г. | Пасхальные каникулы: с пятницы, 18 апреля 2025 г., по пятницу, 2 мая 2025 г. | День Святой Троицы: понедельник, 9 июня 2025 г. |
| Осенние каникулы: с понедельника, 21 октября 2024 г., по пятницу, 25 октября 2024 г. | Февральские каникулы: с понедельника, 24 февраля 2025 г., по пятницу, 28 февраля 2025 г. | Дополнительные дни на Вознесение: четверг, 29 мая 2025 г., и пятница, 30 мая 2025 г. | Летние каникулы: с понедельника, 30 июня 2025 г. |

¹ Имеется в виду место жительства ребенка и, по крайней мере, одного из родителей. Родителями считаются лица, обладающие родительскими правами, за исключением случаев законных представителей ребенка (Закон об образовании (LIP), ст. 3).

² В 1Р учащиеся могут приходить в школу на полдня утром (Закон об образовании (LIP), ст. 55). Если вы приняли именно такое решение, сообщите о нем при записи ребенка в школу.

Школьные принадлежности

Обучение в школе бесплатное. Вашему ребенку выдадут необходимые школьные принадлежности: учебники, карандаши, ластик, папки, тетради и так далее. С ними нужно будет обращаться бережно и аккуратно. Родителями приобретаются только личные вещи (сменная обувь, фартук для рисования, спортивная форма и так далее). Учительница или учитель вашего ребенка предоставит вам более подробную информацию.

Право на изображение

Защита прав учащихся на изображение гарантируется (вы получите соответствующий формуляр).

Организация работы школы

С учащимися работают профессионалы

В школе с детьми работает слаженный коллектив квалифицированных сотрудников.

За класс отвечает учительница или учитель, к которому вы можете обратиться с любыми вопросами или просьбами, касающимися обучения вашего ребенка.

Другие учителя проводят занятия по изобразительному искусству, физкультуре, а также оказывают педагогическую поддержку³.

Кроме того, учащихся и педагогический коллектив сопровождает многопрофильная команда специалистов (медицинский работник, педагог-дефектолог, воспитатель или воспитательница и так далее).

Школой руководит директор, которому помогают замещающие его учителя, заведующий или заведующая учебной частью и секретариат.

Также в школе периодически проводятся профилактические и образовательные мероприятия работниками здравоохранения (проверка зрения, слуха, зубов и полости рта, просветительские мероприятия).

Обучение

Процесс обучения вписывается в общий педагогический проект, сформулированный в Образовательной программе франкоязычной Швейцарии (PER). В целях преподавания и обучения все классы оснащены учебными пособиями (MER). Их дополняют другие педагогические ресурсы, предлагаемые учителями.

Кроме того, частью образования являются также внеклассные мероприятия (походы в музеи, школьные выезды, лагеря и так далее).

Сайты PER и MER: per-mer.ch

Информация об образовательной программе PER: edu.ge.ch/qr/per-parents

Педагогический сайт начального образования: edu.ge.ch/enseignement/ep

Оценка успеваемости способствует обучению

Оценка успеваемости проводится в течение всего года. Она дает представление о том, как учится ваш ребенок.

По ходу обучения формы аттестации меняются. В базовом цикле (1P-4P) прогресс учащегося оценивается без выставления отметок. В среднем цикле (5P-8P) аттестация по предметам проводится либо в форме общей оценки, либо с выставлением отметки (по шестибалльной шкале).

Табель успеваемости («bulletin scolaire») – это официальный документ с итоговыми оценками вашего ребенка. Табель выдается в конце каждого семестра. А **обязательная школьная ведомость («livret de scolarité obligatoire – LSO»)** – это официальный справочный документ, свидетельствующий о прохождении вашим ребенком обучения в кантоне Женева.

³ Учителя изобразительных искусств и физкультуры (MDAS), преподаватели, оказывающие педагогическую поддержку (ECSP). В среднем цикле дополнительные учителя-предметники привлекаются к преподаванию других дисциплин.

Школа заботится обо всех учащихся

Школа предлагает различные форматы работы с учащимися с учетом потребностей и потенциала каждого: педагогическое сопровождение, выполнение домашних заданий с преподавателем, специальные классы, меры поддержки и адаптации, гибкое обучение, специализированное обучение, программы «спорт-искусство-школа», исключения по возрасту.

Вы найдете более подробную информацию на сайте школы вашего ребенка: edu.ge.ch/primaire (См. Enseignement – рубрика «Corps enseignant» и рубрика «Soutiens et aménagements scolaires»), а также в брошюре «Как школа поддерживает вашего ребенка?» (*Comment l'école soutient votre enfant?*) ge.ch/document/comment-ecole-soutient-votre-enfant

Взаимодействие семьи и школы

Задача школы – дополнить семейное воспитание. Вместе мы можем поддержать развитие и душевное равновесие вашего ребенка и положительно повлиять на его обучение.

Учитель или учительница вашего класса – ваш основной контакт. Он или она будет регулярно информировать вас об успеваемости вашего ребенка. С учителем или учительницей вы можете обсудить различные аспекты, касающиеся обучения вашего ребенка⁴.

В течение учебного года предусмотрено проведение не менее трех встреч:

- общее родительское собрание до конца сентября,
- индивидуальная встреча с родителями в период с конца октября по начало декабря,
- встреча во втором семестре, формат которой определяется школой.

Вы или учитель/учительница также можете в любой момент попросить о дополнительной встрече, написав об этом в дневнике, который ваш ребенок получает в начале учебного года. При необходимости школа может пригласить переводчика.

Для обеспечения контакта между семьей и школой дневник и конверт обратной связи (в зависимости от принятого школой формата) должны регулярно приноситься домой.

Родительский комитет

Во многих школах действует Родительский комитет (APE), способствующий диалогу между семьей и школой. Если вы хотите встретиться с другими родителями или узнать дополнительную информацию об организации мероприятий, то можете связаться с Родительским комитетом школы вашего ребенка или вступить в него.

Федерация родительских комитетов обязательного образования (FAPEO): fapeo.ch

Органы самоуправления

Для укрепления диалога между школой и ее партнерами, каждое образовательное учреждение создает свой орган самоуправления. Под руководством дирекции школы этот орган объединяет представителей местного родительского комитета (APE), муниципалитета, Межкоммунального объединения групп продленного дня (GIAP) и педагогического коллектива.

На собраниях, которые проводятся в течение учебного года, можно обменяться информацией, получить консультацию и внести предложения по поводу работы школы и организации школьной среды.

Информация на сайте школы вашего ребенка: edu.ge.ch/primaire (См. Vie & Règles de l'école – рубрика «Instances participatives»)

Курсы родного языка и культуры (LCO)

Многочисленные консульства и ассоциации организуют по записи курсы родного языка и культуры (LCO) для поддержания общения на языке и контакта с родной культурой учащегося.

Список организаций, с которыми сотрудничает DIP, размещен на сайте «Enseignement»: edu.ge.ch/qr/lco

⁴ Кроме того, до принятия любого важного решения в отношении школьного обучения с родителями ребенка проводится собеседование.

Добро пожаловать в 1P!

Эти страницы дополняют видео «*Une journée dans une classe de 1P*»



(«*Один день в первом классе*») – edu.ge.ch/qr/bienvenue

Поступление вашего ребенка в начальную школу – это важный этап, означающий перемены для всей семьи. Вместе мы можем сделать так, чтобы ученик ходил в школу и учился с удовольствием.

Цель первых двух лет (1P и 2P) – принять и сопровождать каждого ребенка, развивать его понимание речи со слуха и устную речь, постепенно обучать в игровой форме, помогать решать простые задачи, выполнять упражнения, в том числе на запоминание, и так далее.

Предварительных требований в отношении знаний нет: от семьи не ожидается, чтобы дети владели какими-то навыками до поступления в школу.

С помощью педагогического коллектива и во взаимодействии с одноклассниками ваш ребенок:

- откроет для себя новую среду и адаптируется к ней,
- начнет взаимодействовать с окружающими людьми в классе и в школе,
- научится делить внимание учителя или учительницы с другими учащимися,
- получит новые знания и навыки благодаря различным занятиям и опыту.

Для того, чтобы ваш ребенок не боялся идти в школу, вы можете поощрять его самостоятельность в повседневной жизни.

В течение всего обучения вашего ребенка будут сопровождать учителя, с которыми вы будете тесно взаимодействовать. При необходимости в вашем распоряжении – команда специалистов (в том числе директор школы, педагоги, отвечающие за педагогическую поддержку, педагоги-дефектологи, воспитатели и медработники).

В течение первых двух лет акцент в школьном образовании делается на:

- **Социализацию для обучения в группе:** ваш ребенок научится следовать правилам поведения в классе и школе (соблюдать границы школьного двора, думать об окружающих, дожидаться своей очереди и так далее).
- **Получение первых знаний для понимания окружающего мира** на основе тем и деятельности, включающих различные дисциплины по Образовательной программе франкоязычной Швейцарии (PER).
- **Развитие навыков обучения**, открывающих дверь к знаниям, умениям и социализации (уметь слушать, взаимодействовать, выражать свое мнение, сосредоточиваться, запоминать, планировать, выбирать правильную стратегию решения задач и так далее).

В течение дня предлагаются различные формы обучения, например:

- Игры, сочетающие обучение, развитие творчества, взаимодействие и адаптацию поведения к заданной ситуации.
- Обмен мнениями – для развития речи, объяснений, разрешения конфликтов, чтобы научиться слушать других и принимать во внимание их мнение.
- Открытия – для выстраивания новых знаний во взаимодействии с учителем или учительницей и одноклассниками.
- Упражнения для закрепления знаний и развития самостоятельности (индивидуально, следуя простым инструкциям, в маленьких группах и т. п.).

Школьный день проходит в классе и других помещениях школы, а также на открытом воздухе (в том числе в игровой комнате, физкультурном зале, бассейне, библиотеке, на лужайке, в театре, музее и в парке).

Что еще нужно сделать до начала учебного года:

- Запись на внеклассные занятия, предлагаемые GIAP на платформе my.giap.ch (официальные сроки записи и дополнительная информация на сайте giap.ch или по телефону 022 304 57 70)
- Во многих муниципалитетах составлены программы сопровождения для детей и родителей (например: «*Bientôt à l'école !*» («*Скоро в школу!*») Бюро интеграции и гражданства: bientotalecole.ge.ch)
- Информационное собрание, посещение класса и так далее (на усмотрение школы)
- В июле: получение письма о начале учебного года (практическая информация)

В случае переезда до начала учебного года вы должны проинформировать об этом дирекцию школы, в которую вы записали вашего ребенка.